



GSI Helmholtzzentrum für Schwerionenforschung GmbH, Planckstraße 1,
64291 Darmstadt

GSI Helmholtzzentrum für
Schwerionenforschung GmbH
Frau Konhäuser
Planckstraße 1
64291 Darmstadt

Fax

Email
ekf42@gsi.de

Ihre Anfrage vom

Vergabenummer
42/2600040125

Telefon
06159-71-2453

Datum
26.08.2026

IBM Climate-Controlled Diamonback Tape Library Aufforderung zur Abgabe eines Angebotes

Sehr geehrte Damen und Herren,

es ist beabsichtigt, die in der anliegenden Beschreibung bezeichneten Leistungen durch ein Offenes Verfahren nach VgV zu vergeben. Es gelten die beigefügten Bewerbungs-, Vergabe- und Vertragsbedingungen.

Ende der Angebotsfrist	28.09.2026 10:00 Uhr
Ende der Zuschlags- und Bindefrist	20.10.2026
Bestimmungen über die Ausführungsfrist	Es ist eine vollständige Lieferung, Installation und Inbetriebnahme bis spätestens 28.02.2027 zu gewährleisten.

Vertragslaufzeit	Bevorzugt werden Lieferungen und/oder Teillieferungen inkl. der entsprechenden Rechnungsstellung in 2026.
Liefer- / Leistungsort	6 Monate ab Auftragsvergabe Planckstraße 1 64291 Darmstadt DE DE711

Ergänzende / Abweichende Angaben	FAIR - Facility for Antiproton and Ion Research in Europe GmbH Planckstrasse 1 64291 Darmstadt
----------------------------------	--

Bitte beachten Sie die Zusammenstellung der einzureichenden Nachweise am Ende dieses Schreibens.

Bei Bietergemeinschaften sind alle jeweiligen Mitglieder sowie eines ihrer Mitglieder als bevollmächtigter Vertreter zu benennen. Sie müssen insgesamt die Eignungskriterien erfüllen.

Wenn Sie beabsichtigen in Bezug auf die erforderliche wirtschaftliche und finanzielle oder technische und berufliche Leistungsfähigkeit die Kapazitäten eines anderen Unternehmens (Eignungsleihe nach § 47 VgV) in Anspruch zu nehmen, sind diese Unternehmen zusammen mit den jeweils erfüllten Eignungsanforderungen zu benennen.

Der Zuschlag wird auf das Angebot mit dem niedrigsten Preis erteilt.

Zur Nachprüfung behaupteter Verstöße gegen die Vergabebestimmungen kann sich der Bewerber oder Bieter an folgende Stelle (Vergabekammer) wenden:

Vergabekammer des Bundes
Vergabekammer des Bundes
Villemomblerstr. 76
53123 Bonn

Mehrere Hauptangebote eines Bieters werden nicht zugelassen.
Nebenangebote werden nicht zugelassen.
Ihr Angebot können Sie elektronisch in Textform einreichen.

Zusätzliche Auskünfte über die Vergabeunterlagen und diese Angebotsaufforderung sind spätestens bis zum 21.09.2026 bei dem oben genannten Auftraggeber anzufordern.

Bis zum Ende der Angebotsfrist können Sie Ihr Angebot elektronisch über den Vergabemarktplatz "DTVP" zurückziehen. Danach sind Sie bis zum Ablauf der Bindefrist an Ihr Angebot gebunden.

Die Vergabeunterlagen werden elektronisch auf www.dtv.de bereitgestellt und können dort nach einer kostenlosen Registrierung heruntergeladen werden.

Die Vergabestelle akzeptiert die Angebotsabgabe ausschließlich elektronisch in Textform.

Zu beachten ist, dass bei elektronischer Einreichung die Textform des § 126b BGB im Vergaberecht nur eingehalten ist, wenn die Angebote über die Vergabeplattform verschlüsselt übermittelt werden (vgl. die ANLAGE Information zur eVergabe und URL: <http://www.dtv.de/Center/>).

Die Einreichung des Angebots per E-Mail genügt nicht.

Bei fehlerhaften / unvollständigen Angaben, welche bei der elektronischen Einreichung die Textform gem. § 126b BGB verletzen oder bei der Einreichung in Papierform die oben genannten Formvoraussetzungen, werden die Angebote ausgeschlossen, es sei denn, der Bieter hat dies nicht zu vertreten (§ 42 Abs. 1 Nr. 1 UVgO).

Wir weisen darauf hin, dass bei etwaigen parallelen Teilnahmeanträgen bzw. Angeboten von verbundenen Unternehmen auf die Einhaltung der Grundsätze des Geheimwettbewerbs zu achten ist; spätestens auf Nachfrage durch die Vergabestelle ist nachzuweisen, dass eine strikte Trennung in personeller, organisatorischer und struktureller Hinsicht bei der Erstellung der Teilnahmeantrags- und Angebotsunterlagen gewährleistet gewesen ist (vgl. z.B. OLG Düsseldorf, Beschluss vom 13.04.2011 VII-Verg 4/11; VK Münster, Beschluss vom 22.04.2015 - VK 1-12/15).

Hinweis: Wird eines der geforderten Formblätter nicht form- bzw. fristgerecht eingereicht, kann dies zum Ausschluss des Angebotes führen.

Fehlende oder unvollständige Dokumente können durch die Vergabestelle nachgefordert werden; die Bewerber können sich aber nicht darauf verlassen, dass eine Nachforderung erfolgt. Am Ende fehlende Nachweise führen zum Ausschluss.

Die einzureichenden Unterlagen werden automatisch an den dafür vorgesehenen Stellen bekanntgegeben.

Unter Beachtung der allgemeinen Grundsätze der Gleichbehandlung und Transparenz hat der Auftraggeber folgende, über die bereits im Formblatt "Eignung" geforderten, Eignungs- und Zuschlagskriterien festgelegt:

I. Eignungskriterien

1. Datei 03 Eignung_Suitibility
2. Nachweis zum zertifizierten IBM Platinum Business Partner

II. Leistungskriterien

Preis : 100%

Beim Preis wird der im Angebotsformblatt anzugebende Gesamtpreis (Summe Hauptauftrag und Optionen) zur Wertung herangezogen.

Sollten Sie kein Angebot abgeben, entsteht Ihnen kein Nachteil. Für diesen Fall wird jedoch um eine kurze Mitteilung gebeten.

Die von Ihnen erbetenen, personenbezogenen Angaben werden im Rahmen des Vergabeverfahrens verarbeitet und gespeichert. Ihre Angaben sind Voraussetzung für die Berücksichtigung Ihres Angebotes nach der VgV.

Dieses Anschreiben ist zum Verbleib beim Bewerber bestimmt. Bitte senden Sie es nicht mit dem Angebot zurück.

Mit freundlichen Grüßen
Im Auftrag

Anlagen:

3_VOL_B_Vertragsbedingungen .pdf
8_Bietertool_Anleitung_DE.pdf
FAIR_BTTG (DE).pdf
FAIR_BTTG (EN).pdf
GSI_BTTG (DE+EN).pdf
07 Verpflichtungserklärung_ILO_BeschA_Bitkom_2019.pdf
08 HSE-Anforderungen_de_en.pdf
01 Leistungsbeschreibung_de_en.pdf
02 Angebotsformblatt_de_en.docx
03 Eignung_Suitibility_de_en.docx
03.1 Verfügbarkeitserklärung des Unterauftragnehmers_de_en.docx
04 Bewerbungbedingungen_de_en.pdf
05 Information eVergabe_eTender_de_en.pdf
06b EVB_IT Kauf_Muster1_Stoerungsmeldeformular.pdf
06 EVB_IT_Kaufvertrag.pdf
06a EVB_IT_Kauf_AGB.pdf
CSX 42 - Angebotswertungsmethoden und -kriterien.pdf
CSX 43 - Zusammenstellung einzureichender Unterlagen.pdf

Zusammenstellung der einzureichenden Nachweise

Mit dem Angebot vorzulegende Nachweise

Bedingung an die Auftragsausführung

- 02 Angebotsformblatt_de_en (mittels Eigenerklärung vorzulegen)
- 1.1. Self-declaration of suitability under Sections 123, 124 ARC (mittels Eigenerklärung vorzulegen): Self-declaration of possessing the knowledge pursuant to Sections 123, 124 GWB is incorrect and that the cases mentioned therein do not apply.
As a form in file 03 Eignung_Suitability
- 1.1. Eigenerklärung zur Eignung nach §§ 123, 124 GWB (mittels Eigenerklärung vorzulegen): Eigenerklärung, dass die Kenntnis nach §§ 123, 124 GWB unrichtig ist und die dort genannten Fälle nicht vorliegen.
Als Formblatt der Datei 03 Eignung_Suitability
- 1.2 Self-Declaration MiLoG (mittels Eigenerklärung vorzulegen): Declaration as per Section 19 (3) MiLoG
As a form in file 03 Eignung_Suitability
- 1.2. Eigenerklärung MiLoG (mittels Eigenerklärung vorzulegen): Erklärung gemäß § 19 Abs. 3 des Gesetzes zur Regelung eines allgemeinen Mindestlohns (Mindestlohngesetz - MiLoG).
Als Formblatt der Datei 03 Eignung_Suitability
- 1.6 Nachweis zum "zertifizierten IBM Platinum Business Partner" (mittels Eigenerklärung vorzulegen): Die Leistungen sind durch den Hersteller oder einen vom Hersteller autorisierten Servicepartner zu erbringen

Ein Nachweis zum "zertifizierten IBM Platinum Business Partner" ist dem Angebot beizulegen

Als Formblatt der Datei 03 Eignung_Suitability

- 1.6 Proof of IBM Platinum Business Partner Certification (mittels Eigenerklärung vorzulegen): The services must be provided by the manufacturer or a service partner authorized by the manufacturer

Proof of "Certified IBM Platinum Business Partner" status must be included with the proposal

As Form 03 Suitability

Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

- 03.1 Bidder Consortium Declaration (mittels Dritterklärung vorzulegen): BGB company with joint and several liability with listing of all members and their authorised representatives incl. naming of an authorised representative who shall represent the consortium in a legally binding manner vis-à-vis the Contracting authority. The tender must be accompanied by a legally binding declaration signed by all joint members that the lead firm, as authorised representative, represents the joint members listed before the Contracting authority and is jointly and severally liable, having an effect on each member, for performing the service in accordance with the contract.

As form of data 03.1 Verfügbarkeitserklärung

- 03.1 Eigenerklärung Bietergemeinschaft (mittels Dritterklärung vorzulegen): BGB-Gesellschaft mit gesamtschuldnerischer Haftung mit Listung aller Mitglieder und deren bevollmächtigter Vertreter inkl. Nennung eines bevollmächtigten Vertreters, der die Arbeitsgemeinschaft gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt. Mit dem Teilnahmeantrag / Angebot ist eine von allen Gemeinschaftsmitgliedern

rechtsverbindlich unterschriebene Erklärung abzugeben, dass die federführende Firma als bevollmächtigter Vertreter die aufgeführten Gemeinschaftsmitglieder gegenüber dem Auftraggeber vertritt und mit Wirkung für jedes Mitglied für die vertragsgemäße Ausführung der Leistung als Gesamtschuldner haftet.

Als Formblatt der Datei 03.1 Verfügbarkeitserklärung

- 1.3 Business and Professional Liability Declaration (mittels Eigenerklärung vorzulegen): The sum insured must cover at least double order value.

As a form in file 03 Eignung_Suitability

- 1.3 Eigenerklärung Betriebs-/Berufshaftpflicht (mittels Eigenerklärung vorzulegen): Die Deckungssumme hat mindestens den doppelten Auftragswert abzusichern.

Als Formblatt der Datei 03 Eignung_Suitability

- 1.4 Further bidder information (mittels Eigenerklärung vorzulegen): In the context of the introduction of new stipulations for EU-wide tendering procedures (so-called eForms), public clients have been required since 25 October 2023 to publish the contractor information listed in any contract notices (previously contract award notices). Against this backdrop, must be provided for each bidder and each member of a bidding consortium the information listed on the relevant form with the proposal or the participation application in the case of a preliminary participation contest.

As a form in file 03 Eignung_Suitability

- 1.4 Weitere Angaben zum Bieter (mittels Eigenerklärung vorzulegen): Im Zuge der Einführung neuer Anforderungen für EU-weit vergebene Aufträge (sog. eForms) sind öffentliche Auftraggeber ab dem 25.10.2023 verpflichtet, in Vergabebekanntmachungen (bisher Bekanntmachung über vergebene Aufträge) die unten aufgeführten Angaben zu den Auftragnehmern veröffentlichen. Vor diesem Hintergrund sind für jeden Bieter und bei Bietergemeinschaften für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft die im entsprechenden Formblatt aufgeführten Angaben zu machen und mit dem Angebot, im Fall vorgelagerter Teilnahmewettbewerbe mit dem Teilnahmewettbewerb einzureichen.

Als Formblatt der Datei 03 Eignung_Suitability

- 1.5 Eigenerklärung zur Verordnung (EU) 833/2014 (mittels Eigenerklärung vorzulegen): Am 08.04.2022 hat der Rat der Europäischen Union die Verordnung (EU) 2022/576 zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, erlassen. Diese ist am 09.04.2022 in Kraft getreten. Sie entfaltet als Verordnung unmittelbare Rechtswirkung in den Mitgliedstaaten und hat direkte Auswirkungen auf die Vergabe öffentlicher Aufträge und Konzessionen.

Als Formblatt der Datei 03 Eignung_Suitability

- 1.5 Self-Declaration on Regulation (EU) 833/2014 (mittels Eigenerklärung vorzulegen): On 08.04.2022, the Council of the European Union adopted Regulation (EU) 2022/576 amending Regulation (EU) No 833/2014 concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine. This entered into force on 09.04.2022. As a regulation, it has direct legal effect in the member states and has a direct impact on the award of public contracts and concessions.

As a form in file 03 Eignung_Suitability

Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

- 03.1 Sub-contractor Declaration (mittels Eigenerklärung vorzulegen): Only to be completed if partial services are to be passed on to sub-contractors or if the applicant/bidder is using a sub-contractor to demonstrate suitability. In this case, this must be

submitted with the request to participate/the offer. A declaration of availability (see Declaration of Availability form) from the sub-contractor must also be submitted with the request to participate/the offer in case of hired competence. In case of partial performance by the sub-contractor, the declaration will be requested before the award of the contract.

As form of Data 03.1 Verfügbarkeitserklärung

- 03.1 Verfügbarkeitserklärung des Unterauftragnehmers/Nachunternehmers (mittels Eigenerklärung vorzulegen): Nur parallel zur "Erklärung Unterauftragnehmer" auszufüllen und vom Unterauftragnehmer zu unterzeichnen, sofern Teilleistungen an Unterauftragnehmer weitergegeben werden (Leistungsausführung durch Unterauftragnehmer) oder sofern sich der Bewerber bzw. Bieter für den Eignungsnachweis auf einen Unterauftragnehmer beruft (Eignungsleihe - siehe Formblatt Unterauftragnehmer). Sollen mehrere Unterauftragnehmer eingesetzt werden, so ist dieses Formblatt mehrfach zu verwenden. Pro einzusetzendem Unterauftragnehmer ist je eine Verpflichtungserklärung abzugeben.

Als Formblatt der Datei 03.1